



**Joh. Amos Comenii Orbis Sensualium Picti Pars ..., Hoc
est: Omnium principalium in mundo rerum, & in vita
actionum, Pictura et Nomenclatura**

Cujus beneficio Tyronibus facillimâ methodo & summâ voluptate ingens
elegantium Phrasium ac rarissorum Terminorum Artium in Prima Prama
non extantium, copia instillari potest - Quibus varia Moralia ad
emendationem & delectationem animi facientia, adjecta sunt

Comenius, Johann Amos

Noribergae, 1745

IX. Carbonarius. Der Kohlenbrenner.

Nutzungsbedingungen

[urn:nbn:de:hbz:466:1-56423](https://nbn-resolving.org/urn:nbn:de:hbz:466:1-56423)

IX.
Carbonarius. Der Kohlenbrenner.



Hic struit lignum.

ad palum
decussatim,
postquam illud antea
semestre tempus
aut integrum annum
casum fuerat;
regit deinde omnia
cespitibus & arena,

dat autem ligno aliqua
spiracula,
ne ignis suffocetur:

erupturo autem illi

resistit
terrâ injectâ.

Dieser schlichtet das
Holz
an den Pfahl 1
Creuzweis auf/
nachdem es zuvor ein
halbes
oder ganzes Jahr ge-
legen;
bedeckt hernach alles
mit Wäsen und
Sand, 2
läßt aber noch einige
Lufft-Löcher,
damit das Feuer nicht
ersticke:
und wenn solches
durchbrechen will/
dämpft er es wieder
mit darauf geschüt-
ter Erden. 3

Palus, m. 2. der Pfahl.
Decussatim, adv.
Creuzweis.
Semestre tempus, ein
halb Jahr.

Cespes, m. 3. ein Wä-
sen.

Spiraculum, n. 2. ein
Lufft-Loch.

Effluvis quinque, no-
 vem aut decem die-
 bus,
 quo tempore lignum
 omni humiditate est
 privatum;
 toti acervi
 terra operiuntur,
 donec ignis extingua-
 tur;
 deinde carbones
 eximuntur
 & dividuntur.
 * * *
 Carbo non ardet,
 nisi sufflatur;
 Cor humanum
 in se ipsum est
 ut carbo mortuus:
 orandum igitur,
 ut,
 adspirante divino
 amore,
 inflammescat.

Wann fünff/ neun oder
 zehen Tage vorbey,
 da das Holz alle
 Feuchtigkeit ver-
 lohren hat;
 werden die ganzen
 Hauffen
 mit Erden bedeckt /
 bis das Feuer aus-
 gehe;
 hernach werden die
 Kohlen
 heraus genommen
 und verkaufft.
 * * *
 Die Kohle brennet
 nicht /
 wo sie nicht aufgebla-
 sen wird:
 Das menschliche Herz
 ist auch an sich selbst
 wie eine todte Kohle:
 darum müssen wir
 beten /
 daß es /
 durch Anwehung
 Göttlicher Liebe /
 brenne.

Carbo, m. 3. eine Kohle.